

ENDURO TECHNOLOGY®

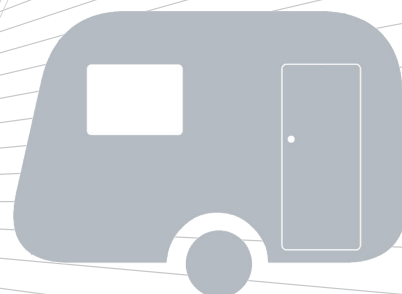
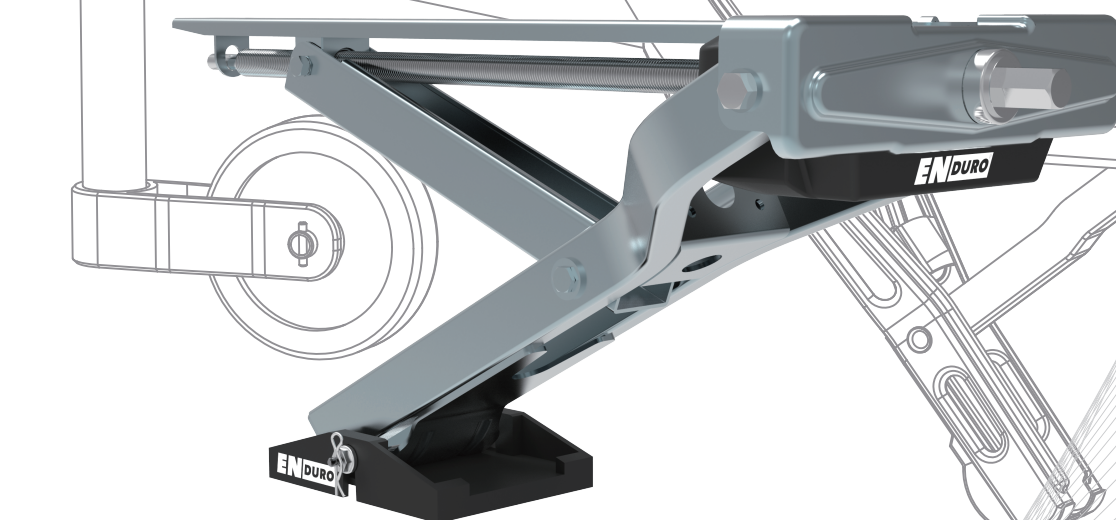
autoSteady

Model: AS201A/BFL
Varenr.: 818430 | 818450

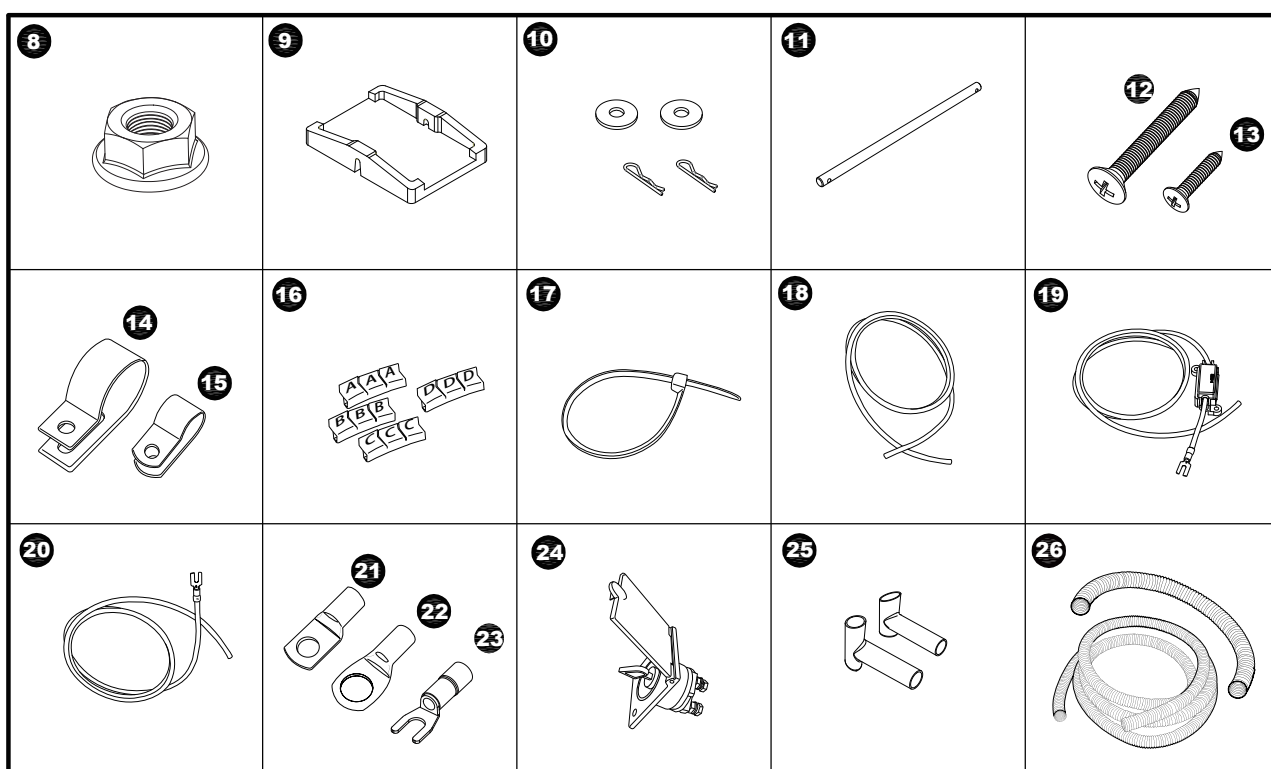
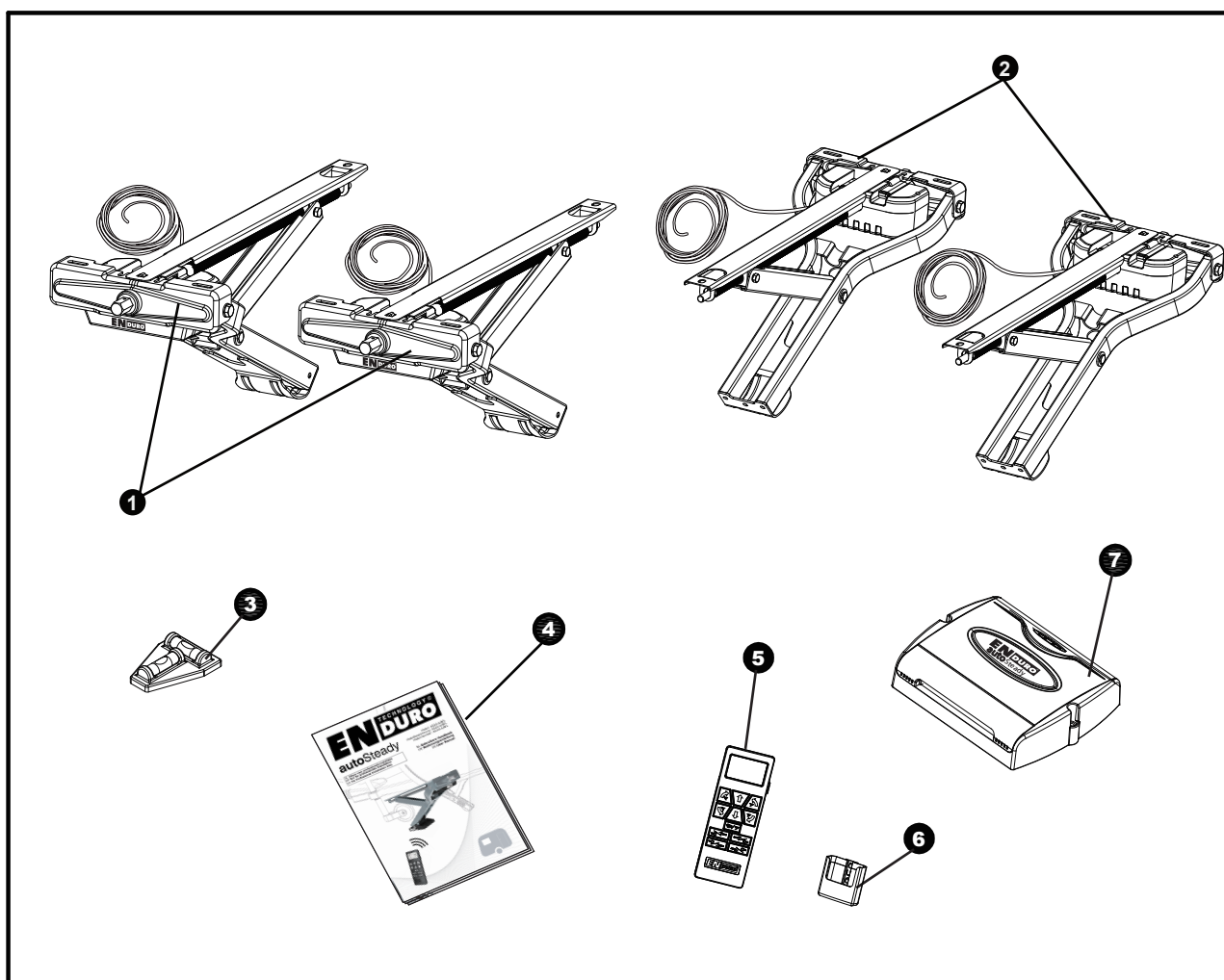
DK

MONTERINGSVEJLEDNING
BRUGSANVISNING

PROFESSIONAL MONTERING
ANBEFALES
VERSION FOR DANMARK



LEVERINGSOMFANG



MÅL OG OVERSICHT

Fig. 1 AS201A

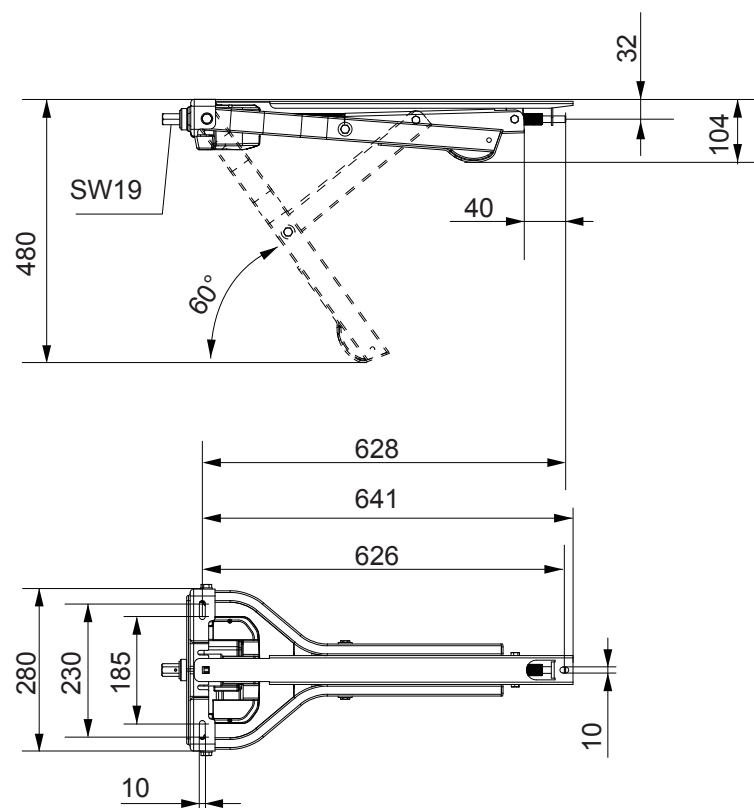
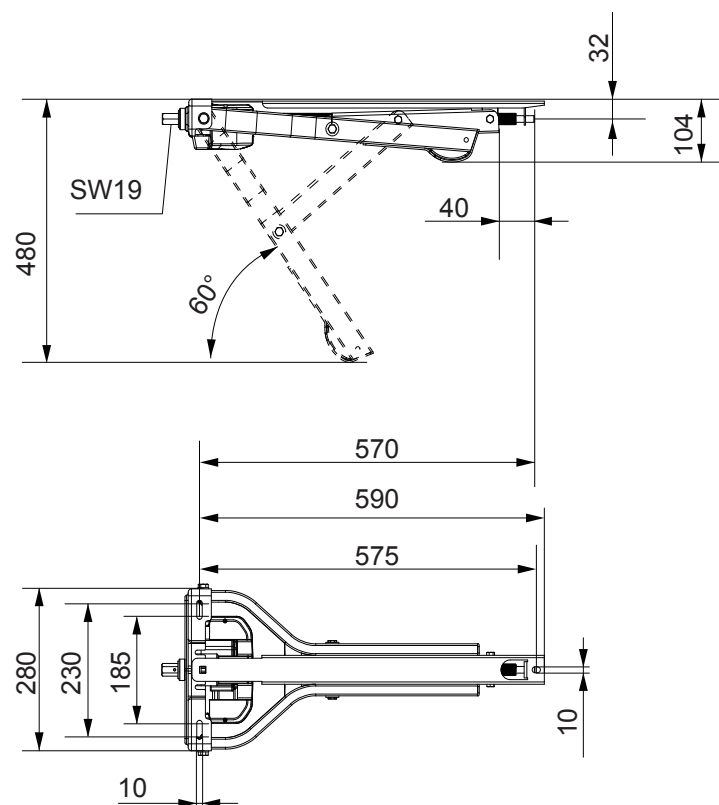


Fig. 1 AS201B



Diagrammer til identifikation og montering af dele

Fig. 2

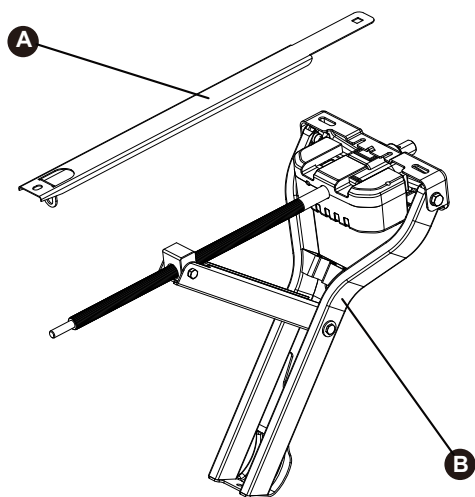


Fig. 3

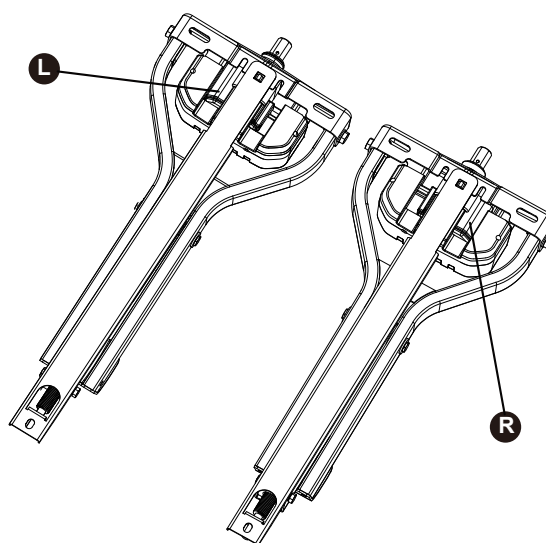


Fig. 4

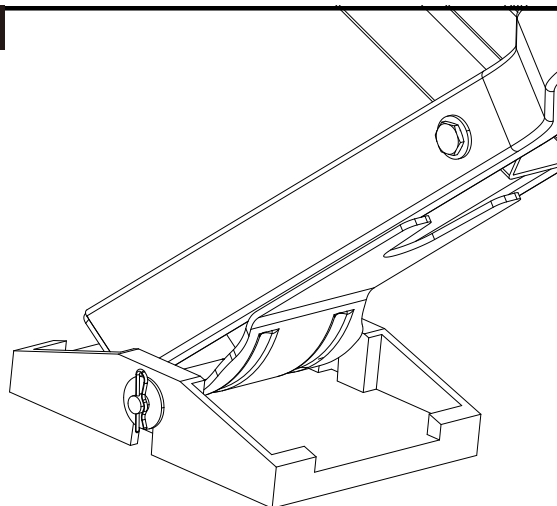


Fig. 5

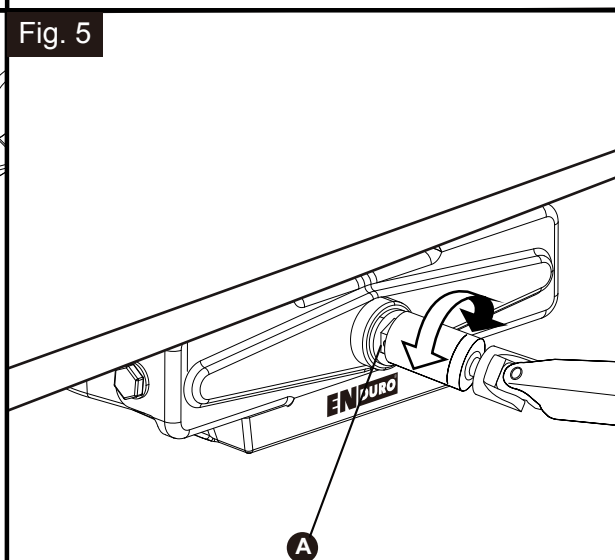
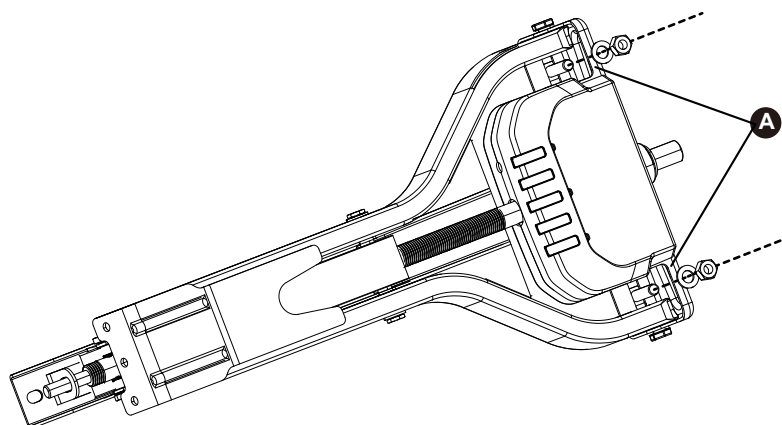
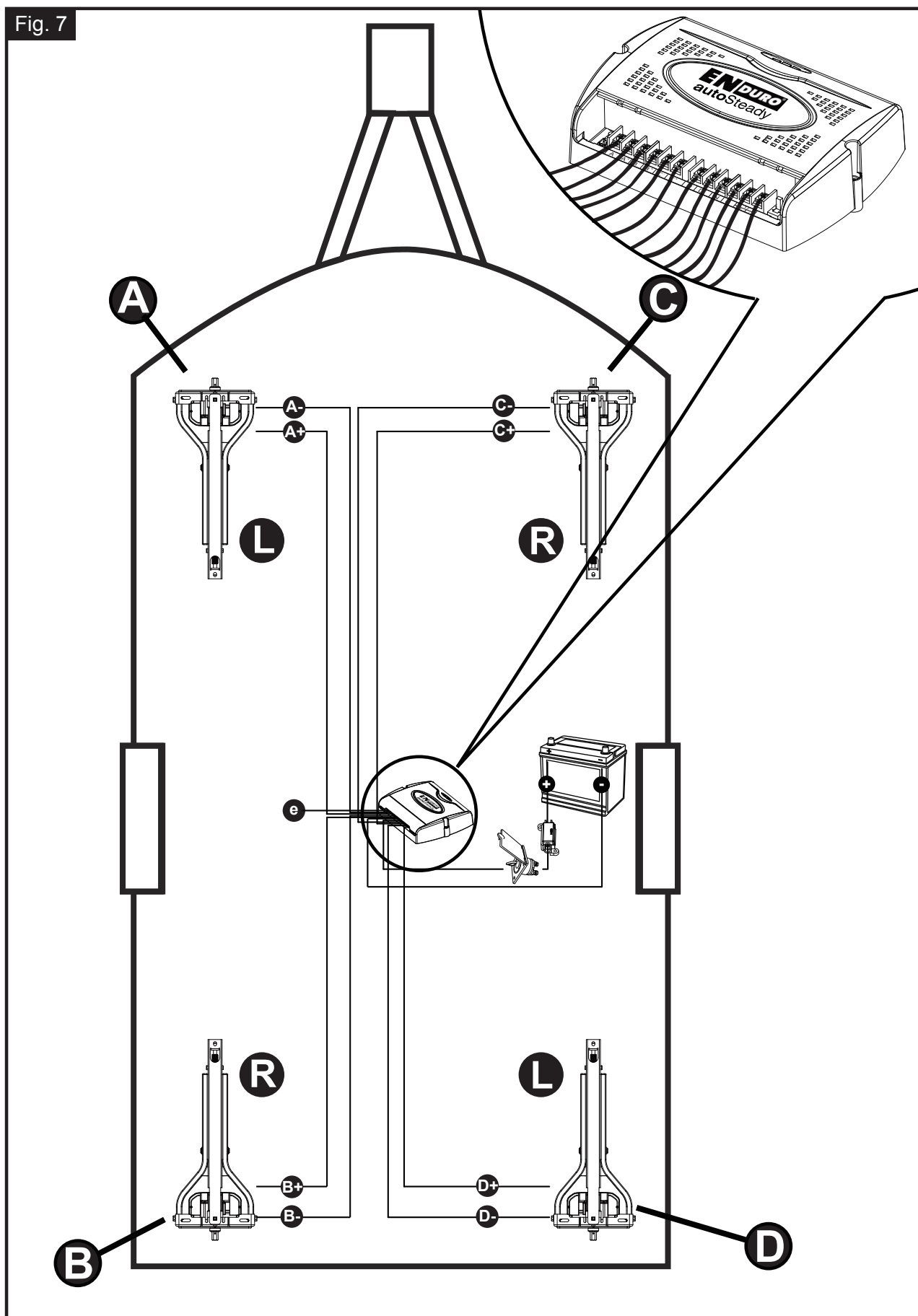


Fig. 6



Diagrammer til identifikation og montering af dele

Fig. 7



Onderdelen en montagetekeningen/Bezeichnung der Teile & Montageschaubild
Parts identification & Fitting Diagrams/Partie l'identification-Diagrammes convenables

Fig. 9

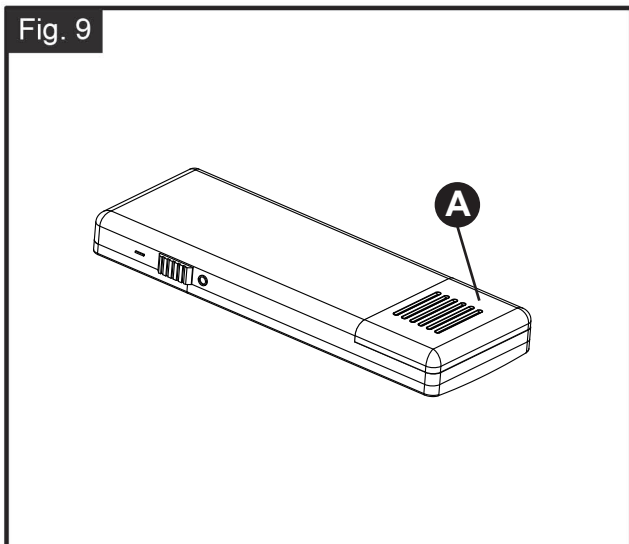


Fig. 10

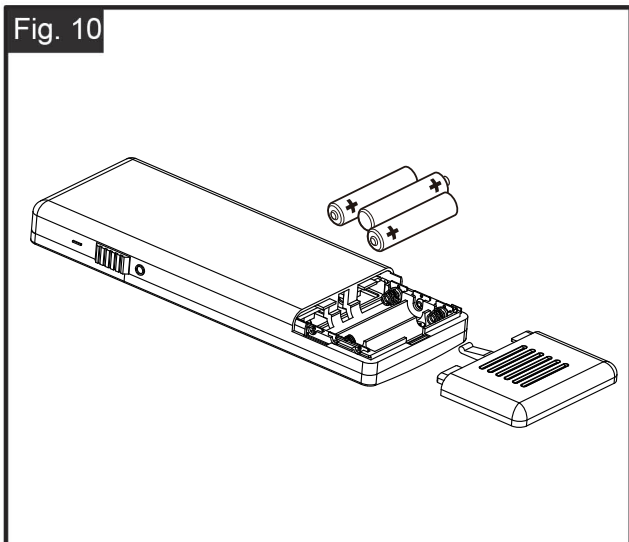


Fig. 12

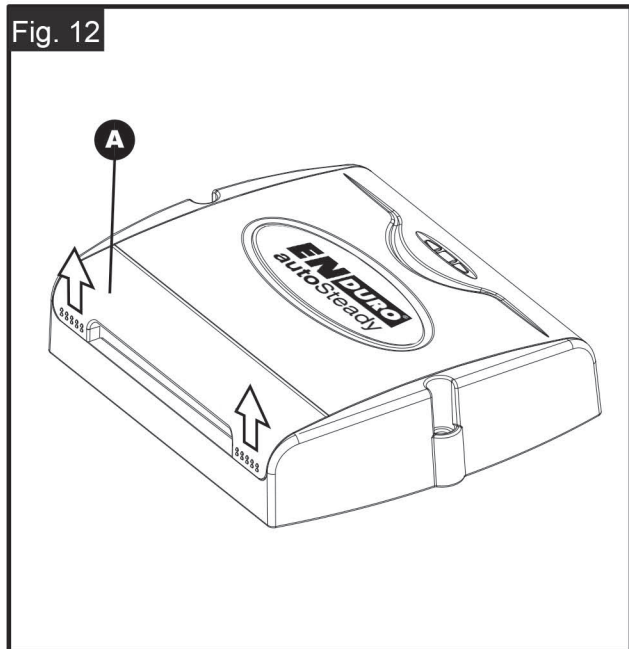


Fig. 8

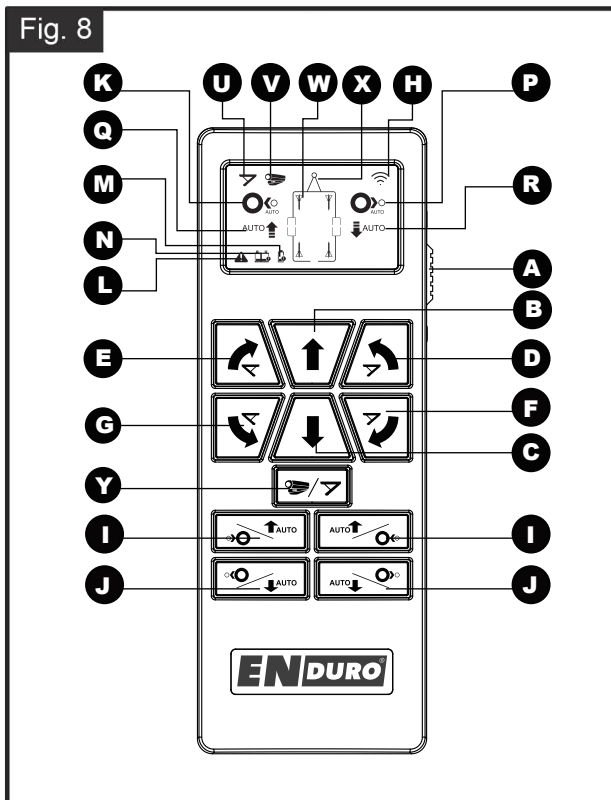


Fig. 11

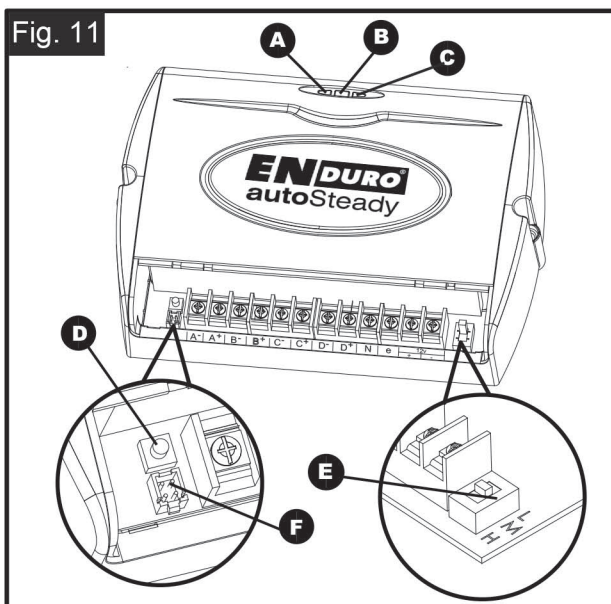
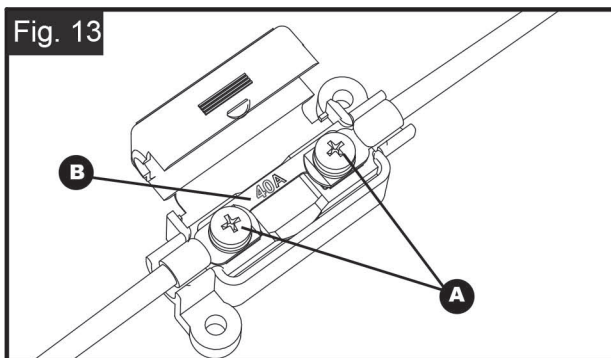


Fig. 13



INDHOLDSFORTEGNELSE

Pakkens indhold (stykliste)
Introduktion
Tilsluttet anvendelse
Specifikationer
Montering - sikkerhedsretningslinjer
Montering - mekaniske komponenter
Montering - elektriske/elektroniske komponenter
Betjening - sikkerhedsretningslinjer
Betjening - fjernbetjening
Betjening - kontrolenhed
Betjening - kom godt i gang
Betjening - nødtilbagetrækningsfunktion
Betjening - manuel betjening
Vedligeholdelse
Fejlfinding

PAKKENS INDHOLD

Ref	Antal	Beskrivelse
1	2	Motoriseret hjørnestøtteben inklusive monteringsskinne
2	2	Motoriseret hjørnestøtteben inklusive monteringsskinne
3	1	Niveaumåler
4	1	Brugervejledning
5	1	Fjernbetjening
6	1	Kontrolenhed
7	12	Flangemøtrik - M8
8	4	Støttebensplade
9	8	Skive og clips til støttebensplade
10	4	Stift til støttebensplade
11	2	Skrue - M5x40
12	42	Skrue - M4x15
13	10	Kabelkanal P-clips 19,2 mm
14	32	Kabel P-clips 10,4 mm
15	3	Markør for kabelnummer (A, B, C, D)
16	20	Kabelbinder
17	1	Kabel til automatisk tilbagetrækningsfunktion
18	1	Positivt (+) rødt batterikabel 1,8 m inklusive sikringsholder og 40 A sikring
19	1	Sort batterikabel (-) 1,6 m
20	2	Stik til batteriklemme Ø6 mm
21	4	Stik til batteriklemme Ø8 mm
22	12	Spadekonnektor
23	1	Batteriafbryder, dæksel og nøgle
24	2	Isolationsskal af gummi til batteriafbryder
25	2	Snoet kabelkanal

INTRODUKTION

Tillykke med valget af **ENDURO® autoSteady**-systemet AS201AFL eller AS201BFL. Dette er produceret i henhold til de højeste standarder og har gennemgået omhyggelige kvalitetskontrolprocedurer.

autoSteady-systemet består af fire motoriserede hjørnestøtteben, en 12 V-styreenhed og en fjernbetjening.

Du kan blot bruge fjernbetjeningen til at sænke eller trække campingvognens hjørnestøtteben tilbage.

autoSteady-systemet leveres med en automatisk funktion: Ved at trykke på knappen "Auto" på fjernbetjeningen sænkes eller trækkes alle fire hjørnestøtteben automatisk tilbage. Fjernbetjeningen giver dig også mulighed for at betjene hvert hjørnestøtteben enkeltvist.

Softstart-teknologien sikrer nem betjening og beskytter motorerne, hvilket forlænger systemets levetid.



Før du fortsætter med monteringen og begynder at bruge autoSteady -systemet, skal du læse denne vejledning meget omhyggeligt og være opmærksom på alle sikkerhedsinstruktionerne! Ejeren af campingvognen vil altid være ansvarlig for korrekt brug. Opbevar denne vejledning i campingvognen til senere brug.

TILSIGTET ANVENDELSE

ENDURO® autoSteady-systemet AS201AFL er velegnet til eftermontering på et AL-KO-chassis (for dimensioner og specifikationer, se Fig. 1 AS201A).

ENDURO® autoSteady-systemet AS201BFL er velegnet til eftermontering på et BPW-chassis (for dimensioner og specifikationer, se Fig. 1 AS201B).

Ligesom standard hjørnestøttebenet på campingvognen kun kan bruges til stabilisering, kan **autoSteady**-systemet heller ikke bruges til at hæve eller nivellere campingvognen.

For at undgå, at hjørnestøttebenene synker ned i jorden, er **autoSteady**-systemet forsynet med fire støttebensplader, der kan fastgøres permanent på de fire støttebensfødder (Fig. 4). Afhængigt af jordens beskaffenhed kan du have brug for lidt mere hjælp.

SPECIFIKATIONER

Betegnelse	AS201AFL (AL-KO-version), AS201BFL (BPW-version)
Driftsspænding	12 V DC
Gennemsnitligt strømforbrug	12 A
Maksimalt strømforbrug	36 A
Sendefrekvens for fjernbetjening	868 MHz
Vægt	ca. 34 kg (ekskl. batteri)
Min. tilladt totalvægt campingvogn	800 kg
Maks. tilladt totalvægt campingvogn	2000 kg

MONTERING - SIKKERHEDSRETNINGSLINJER



Læs denne brugervejledning omhyggeligt før montering og brug. Manglende overholdelse af disse instruktioner kan medføre alvorlig personskade eller tingskade.



Disse symboler angiver vigtige sikkerhedsforanstaltninger. De betyder FORSIGTIG! ADVARSEL! SIKKERHED FØRST! VIGTIG INFORMATION!

Før monteringen under campingvognen påbegyndes:

Kontroller køretøjets træklast og campingvognens bruttovægt for at fastslå, om de er beregnet til den ekstra vægt. Selve **autoSteady**-systemet tilføjer en vægt på ca. 34 kg (de eksisterende støtteben vil dog bortfalde og kompensere for ca. 20 kg). Et traditionelt blysyrebatteri vejer ca. 20-25 kg, et **ENDURO®** LI1220 LiFePO₄-batteri vejer kun 4,3 kg.

Brug kun adaptore og tilbehør, der leveres eller anbefales af producenten. Kontroller, at campingvognen er frakoblet batteriforsyningen og lysnettet.

Stop straks arbejdet, hvis du er i tvivl om monteringen eller eventuelle procedurer, og kontakt en af vores teknikere (se kontaktoplysningerne på sidste side i denne vejledning).

Find batteriafbryderen, så den altid er tilgængelig.

Undlad at fjerne, udskifte eller ændre nogen af chassisets dele. Det er ikke tilladt at bore huller i chassiset.

Undlad at montere systemet, hvis du er påvirket af stoffer, alkohol eller medicin, der kan forringe din evne til at bruge udstyret sikkert.

MONTERING - MEKANISKE KOMPONENTER



KUN TIL PROFESSIONEL MONTERING. Disse instruktioner er til generel vejledning. Monteringsprocedurerne kan variere afhængigt af campingvognens type.



Det er ekstremt farligt at arbejde under et køretøj uden egnet understøtning! Se figur 7 for at få et overblik over hele enheden, når den er færdigmonteret.

Anbring campingvognen på en hård, plan overflade. Brugen af en løfterampe eller en monteringsgrav er ideel til adgang og personlig sikkerhed.

Pak alle komponenterne ud, og kontroller, at alle dele er til stede (se listen over pakkens indhold). Sørg for, at alle dele er i god stand.

Rengør hjørnestøttebenet og det område, hvor du skal montere alle komponenter for at sikre en god montering.

Sørg for, at campingvognen er klargjort til montering. Kontroller før montering, at vigtige områder såsom afløb/reservehjul osv. ikke forårsager nogen hindring for funktionen og ledninger i **autoSteady**-systemet.

Træk alle de manuelt betjente hjørnestøtteben helt tilbage.

Afmonter de manuelt betjente hjørnestøtteben fra bunden af campingvognen ved at fjerne møtrikkerne (fig. 6A).

Før du monterer **autoSteady**-systemet, skal du omhyggeligt kontrollere chassiset og monteringsskinne, der monteret i bunden af campingvognen (hvis monteret). Se fig. 3 for detaljer.

Kontroller, om campingvognen allerede har en formonteret monteringsskinne med en passende størrelse på vores spindel med motor. Hvis ikke, skal du fjerne de forkerte monteringsskinne fra campingvognens bund og montere dem i vores indstillinger, se fig. 2A.

Kontroller, om placeringen af de eksisterende monteringshuller i campingvognens bund er egnede til montering af de nye hjørnestøtteben. Hvis ikke, skal du bore huller på 8 mm til bedre montering i bunden af campingvognen og forsegle de gamle huller med plasttætningsmasse.



Forsigtig! Det er ikke tilladt at bore i campingvognens chassis! Vær ekstra omhyggelig med at undgå chassisdele, brusekabine, gasrør og elektriske ledninger!

Monter hjørnestøttebenene på bunden af campingvognen (chassiset) med de oprindelige bolte/møtrikker (fig. 6A). Hvis de oprindelige bolte ikke er lange nok til passe sammen med de oprindelige skiver og møtrikker, skal du bruge de medfølgende alternative M8 flangemøtrikker (7) til at erstatte de oprindelige skiver og møtrikker.

Tilspænd alle møtrikker og bolte helt.



Tilstrækkelig frihøjde: Bemærk, at minimumsafstanden mellem den laveste linje på hjørnestøttebenet og jorden er 110 mm, uanset hvilken type chassis eller monteringssituation der er tale om.



Kontroller igen, at alle bolte/møtrikker er tilspændt!

Monter støttebenspladerne (8) på fødderne af hjørnestøttebenene med de medfølgende stifter (10) og clips (9) (fig. 4)

De vigtigste mekaniske komponenter er nu blevet monteret.

MONTERING - ELEKTRISKE/ELEKTRONISKE KOMPONENTER



Sørg for, at 12 V-forsyningen fra batteriet og eventuel 230 V- elforsyning er frakoblet.

Fjern batteriets kabelsko, og afbryd eventuel ekstern elektrisk strøm, før arbejdet påbegyndes.

Find et egnet sted til kontrolenheden (6), f.eks. et opbevaringsrum, under et sæde eller en seng. Sørg for, at dette sted er tørt og tæt på batteriet (40 til 60 cm). Kontrolenheden kan monteres lodret på en sidevæg eller monteres fladt. Ved lodret montering skal tilslutningerne pege nedad for at undgå kortslutninger af genstande, der falder ned.

Fastgør kontrolenheden forsvarligt på plads med to skruer (11). Bemærk: Hvis de medfølgende skruer ikke er af passende længde eller type til det ønskede sted/materiale, skal disse udskiftes efter behov.

Bor et 25 mm hul gennem gulvet i campingvognen ca. 150 mm centralt foran kontrolenhedens klemmer.



Forsigtig! Vær ekstra omhyggelig med at undgå chassisdeler, gasrør og elektriske ledninger!

Før og tilslut motorkablerne og batterikablerne i overensstemmelse med ledningsdiagrammet (fig. 7, campingvognen set ovenfra).

Motorkablerne er allerede blevet præforbundet med hver motor (kun på motorsiden). Rød = Positiv (+) og sort er negativ (-).

Åbn dækslet på kontrolenheden (fig. 12A) for at finde stikkene til ledningerne.

Stikkene på kontrolenheden:

Terminal A-	Venstre frontmotor (-)
Terminal A+	Venstre frontmotor (+)
Terminal B-	Venstre bagmotor (-)
Terminal B+	Venstre bagmotor (+)
Terminal C-	Højre frontmotor (-)
Terminal C+	Højre frontmotor (+)
Terminal D-	Højre bagmotor (-)
Terminal D+	Højre bagmotor (+)
Terminal 12 V-	Hovedstrøm (-)
Terminal 12 V+	Hovedstrøm (+)
Terminal e	Automatisk tilbagerækningsfunktion
Terminal N	Anvendes ikke

Se også ledningsdiagrammet (fig. 7).

Bemærk: Venstre side betyder førersiden for Europa og passagersiden for Storbritannien.

Afmærk motorkablerne til alle motorenheder ved hjælp af kabelnummermarkørerne (15).

Kabelnummermarkører "A" for venstre frontmotor, "B" for venstre bagmotor, "C" for højre frontmotor, "D" for højre bagmotor (fig. 7).



Forsigtig! Sørg for, at du ikke bytter om på de positive (+) og negative (-) forbindelser. Forkert forbindelse (omvendt polaritet) kan resultere i beskadigelse af kontrolenheden!

Sørg for, at der ikke er nogen kraft eller bevægelse på kablerne. Undgå også eventuelle sløjfer.

Før motorkablerne langs undersiden af campingvognens gulv og gennem det borede hul.

Beskyt de elektriske kabler mod skarpe kanter (f.eks. i nærheden af chassiset) ved hjælp af den medfølgende snoede kabelkanal (25). Kanalen kan skæres til i den korrekte længde.

Fastgør motorkablerne og kabelkanalen (25) under campingvognens karosseri ved hjælp af kabelbindere (16) eller P-clips (13 og 14) og skruer (12).



Sørg for, at motorkablerne er fastgjort meget tæt på hjørnestøttebenet, og at kablerne ikke kommer i vejen for nogen del af hjørnestøttebenet, når den er trukket helt tilbage.

Når motorkablerne er ført gennem det borede hul ved siden af kontrolenheden, skal kablerne skæres over. Sørg for, at de alle har samme længde. Fjern ca. 5 mm af isoleringen fra enderne. Fastgør spadekonnektorerne (22) på motorens kabelender ved hjælp af en crimptang. En sikker forbindelse af god kvalitet på hvert kabel er afgørende.

Fastgør spadekonnektorerne til terminalerne på kontrolenheden (se ledningsdiagrammet i fig. 7), og fastgør dem stramt med skruerne. En sikker forbindelse af god kvalitet på hvert kabel er igen afgørende.

Find et egnet sted til batteriafbryderen (23), som omfatter en ekstern holder med hængslet dæksel. **Vigtigt: Afbryderen skal monteres på campingvognens udvendige karosseri og være let tilgængelig fra campingvognens yderside i tilfælde af en nødsituation.** Afbryderen skal monteres tæt på batteriets placering for at holde batterikablernes længde på et minimum.

Brug papskabelonen til at placere hulpositionerne og borehullerne. Monter afbryderen og huset med bolte, skiver og møtrikker, og monter den til sidst på campingvognen med skruer i rustfrit stål (12).

Før det positive (+) strømkabel (inklusive sikring) fra batteriet til batteriafbryderen og derefter videre til kontrolenheden.

Skær det positive strømkabel til en passende længde, og fjern ca. 5 mm af isoleringen fra enderne. Fastgør O-ringens forbindelsesstik (21) ved hjælp af en crimptang. En sikker forbindelse af god kvalitet på hvert kabel er afgørende.

De elektroniske tilslutninger på batteriafbryderen skal være dækket af de medfølgende isoleringsskaller af gummi (24).

Før det negative (-) strømkabel direkte fra batteriet til kontrolenheden.



Der må ikke føres kabler hen over kontrolenheden!

Igen anbefales det at bruge den medfølgende kanal (25) for at beskytte kablerne mod skarpe kanter. Fastgør kablerne og kanalen med kabelbinderne (16) eller P-clips (13 og 14) og P-clips-skruer (12).

Skær kablerne til i en passende længde, og fjern ca. 5 mm af isoleringen fra enderne. Fastgør spadekonnektorerne (22) ved hjælp af en crimptang. En sikker forbindelse af god kvalitet på hvert kabel er afgørende.

Tilslut batterikablerne (18 og 19) til kontrolenheden: Fastgør spadekonnektorerne til den positive (+) og negative (-) terminal på kontrolenheden, og fastgør dem stramt med skruerne.

Tilslut batterikablerne til de eksisterende batteriklemmer (rød = positiv, sort = negativ). Der findes to type batteriterminalstik (20 og 21) til brug efter behov.



Forsigtig! Sørg for, at du ikke bytter om på de positive (+) og negative (-) forbindelser. Forkert tilslutning (omvendt polaritet) vil resultere i beskadigelse af kontrolenheden.

Forsegl hullet på 25 mm i køretøjet under karosseriet ved hjælp af plasttætningsmiddel.

Dernæst kan du tilslutte kablet til nødtilbagetrækningsfunktionen (**valgfrit, ikke obligatorisk**). Hvis du glemmer at trække hjørnestøttebenet tilbage, før du begynder at køre, kan hjørnestøttebenet eller campingvognen blive alvorligt beskadiget. Denne nødtilbagetrækningsfunktion sikrer (hvis den er monteret korrekt!), at hjørnestøttebenet automatisk trækkes tilbage, når campingvognen tilsluttes bilens konstante 12-volts strømkilde (via et 7- eller 13-polet stik).

Tilslut den ene ende af det blå kabel til nødtilbagetrækningsfunktionen (17) til bilens konstante strømkilde (+12 V) (via 7- eller 13-polet stik) og ikke i direkte forbindelse med campingvognens batteri! Du kan også finde denne konstante strømkilde i campingvognens centrale 12-volts fordelingskasse. Den bruges normalt til køleskabet under kørslen. Mål om nødvendigt igen med et multimeter.

Hvis det er nødvendigt, skal du også tilslutte jordforbindelsen (-) på bilens strømkilde til minus (mærket 12 V-) på kontrolenheden (når campingvognens batteri også bruges til campingvognens belysning/vandpumpe, er dette ikke nødvendigt).

Hvis du har brug for hjælp til at finde bilens konstante strømkilde (i campingvognen), skal du kontakte producenten eller leverandøren af campingvognen for at få et ledningsdiagram.



BEMÆRK: Denne konstante kabelstrømkilde (+12 V) må IKKE være i direkte forbindelse med campingvognens batteri! Kontroller dette meget omhyggeligt, ellers vil autoSteady -systemet ikke fungere! Du kan teste dette ved at tage stikket ud af bilen, så den konstante +12 V spænding falder. Ved at tilslutte stikket på bilen igen vil +12 V spændingen blive genoprettet. Hvis du er i tvivl, kan du droppe denne mulighed (det er ikke obligatorisk).

Før kablet til nødtilbagetrækningsfunktionen fra den konstante strømkilde (+12 V) til kontrolenheden.

Igen anbefales det at bruge den medfølgende kanal (25) for at beskytte kablerne mod skarpe kanter. Fastgør kablet og kanalen med kabelbinderne (16) eller P-clips (13 og 14) og monteringsskruer til P-clip (12).

Klip kablerne til i den rigtige længde. Fjern ca. 5 mm af isoleringen fra enden. Fastgør spadekonnektorerne (22) ved hjælp af en crimptang. En sikker forbindelse af god kvalitet på hvert kabel er afgørende.

Tilslut kablet til nødtilbagebetrækningsfunktionen til kontrolenheden.

Monteringen af **autoSteady**-systemet er nu fuldført.

BETJENING - SIKKERHEDSRETNINGSLINJER

Øv dig i at betjene **autoSteady**-systemet, før du bruger det første gang. Dette er for at gøre dig helt fortrolig med fjernbetjeningen og **autoSteady**-systemets funktion.



Kontroller altid **autoSteady**-systemet for eventuelle skader før brug.



Sørg altid for, at børn og kæledyr holdes på afstand under brug.



Når systemet betjenes, skal du sørge for, at hår, fingre eller andre kropsdele, tøj eller andre genstande, der bæres på kroppen, ikke kan blive fanget af bevægelige eller roterende dele.



Undlad at bruge **autoSteady**-systemet til at hæve campingvognen. Lige som standard hjørnestøttebenet på campingvognen kun kan bruges til stabilisering, kan **autoSteady**-systemet heller ikke bruges til at hæve campingvognen.



Før du bruger **autoSteady**-systemet, skal du altid sørge for, at campingvognen er i vater i alle retninger.



I tilfælde af funktionsfejl skal du straks slukke for hovedafbryderen.



For at opretholde signalstyrken skal du altid sørge for, at afstanden mellem fjernbetjeningen og campingvognen ikke overstiger 5 meter under betjening.



På grund af et radiosignals art og beskaffenhed kan eksternt terræn eller genstande forstyrre og reducere effektiviteten. Så der kan være små områder omkring campingvognen, hvor kvaliteten af modtagelsen reduceres, og derfor kan **autoSteady**-systemet stoppe kortvarigt.



Vær altid opmærksom på, at **autoSteady**-systemet øger campingvognens vægt. Så det reducerer campingvognens nyttelast.



Sørg altid for, at alle hjørnestøtteben er trukket helt tilbage, før campingvognen trækkes/flyttes. Dette kan beskadige hjørnestøttebenet, campingvognen eller det trækkende køretøj.



Når du er færdig med at bruge **autoSteady**-systemet, skal du altid sørge for at slukke for batteriafbryderen (23) og tage nøglen ud og opbevare den et sikkert sted (utilgængeligt for børn eller andre uautoriserede personer). Hvis du ikke slukker den, vil batteriet blive afladet af den lille "standby"-strøm.



Træk altid håndbremsen under kørsel.



Sørg altid for, at fjernbetjeningen opbevares et sikkert sted (utilgængeligt for børn eller andre uautoriserede personer). Hvis du ikke slukker den, vil batteriet blive afladet af den lille "standby"-strøm.



Undlad at overskride den samlede sikre arbejdsbelastning af totalvægten på det oprindelige hjørnestøtteben.



Følsomme genstande såsom kameraer, DVD-afspillere osv. må ikke opbevares i opbevaringsboksen i nærheden af kontrolenheden eller motorkablet. De kan blive beskadiget af de elektromagnetiske felter.



Undlad at foretage nogen ændringer af **autoSteady**-systemet (mekanisk eller elektronisk). Det kan være meget farligt! Intet reklamerationskrav vil blive accepteret, og vi kan ikke garantere funktionen af **autoSteady**-systemet, hvis der foretages ændringer. Vi er ikke ansvarlige for eventuelle for skader, der måtte opstå som følge af forkert montering, betjening eller ændring.

BETJENING - FJERNBETJENING

Den medfølgende fjernbetjening med dobbeltfunktion (5) kan bruges til **ENduro**® **autoSteady**-systemet og de fleste **ENduro**® movere til campingvogne (*modeller >2013*). Kontroltilstanden kan vælges ved at trykke på knappen (fig. 8Y) til "Movertilstand til campingvogne" (fig. 8V) eller "**autoSteady**-systemtilstand" (fig. 8U).

Fjernbetjeningen får strøm fra tre AAA-batterier og aktiveres ved at flytte skydeafbryderen til "Til"-I (fig. 8A). Når kommunikationsikonet (fig. 8H) er aktiveret, lyser det, og betjeningselementerne kan nu bruges.

Figur 8

Knappen fungerer i autoSteady -tilstand. Ikonet autoSteady lyser (fig. 8U):

- A. Skydeafbryder til hovedstrøm:** "Fra"=O og "Til"=I.
- B. Op-knap i enkeltvis tilstand:** Vælg tilbagetrækningsfunktionen (fig. 8B) for funktionsknapper til et enkelt hjørnestøtteben. Når du har trykket på denne knap, lyser ikonet 'AUTO op' (fig. 8Q). Derefter kan du trykke på funktionsknapperne til et enkelt hjørnestøtteben for at trække det tilbage. Uden dette valg kan funktionsknapperne til et enkelt hjørnestøtteben ikke bruges.
- C. Ned-knap i enkeltvis tilstand:** Vælg sænkefunktionen (fig. 8C) for funktionsknapperne til et enkelt hjørnestøtteben. Når du har trykket på denne knap, lyser ikonet 'AUTO ned' (fig. 8R). Derefter kan du trykke på funktionsknapperne til et enkelt hjørnestøtteben for at sænke det. Uden dette valg kan funktionsknapperne til et enkelt hjørnestøtteben ikke bruges.
- D. Funktionsknap til enkelt højre forreste hjørnestøtteben:** Juster højre forreste hjørnestøtteben (se fig. 7C), træk det tilbage eller sænk det ved at fortsætte med at trykke på knappen. Vælg først "OP" eller "NED".
- E. Funktionsknap til enkelt venstre forreste hjørnestøtteben:** Juster venstre forreste hjørnestøtteben (se fig. 7A), træk det tilbage eller sænk det ved at trykke på knappen. Vælg først "OP" eller "NED".
- F. Funktionsknap til enkelt højre bagerste hjørnestøtteben:** Juster højre bagerste hjørnestøtteben (se fig. 7D), træk det tilbage eller sænk det ved at fortsætte med at trykke på knappen. Vælg først "OP" eller "NED".
- G. Funktionsknap til enkelt venstre bagerste hjørnestøtteben:** Juster venstre bagerste hjørnestøtteben (se fig. 7B), træk det tilbage eller sænk det ved at trykke på knappen. Vælg først "OP" eller "NED".
- H. Kommunikationsikon:** Lyser konstant, når systemet er aktiveret (ved at flytte skydeafbryderen på fjernbetjeningen til "Til"-I). Hvis fjernbetjeningen er langt væk fra kontrolenheden, ud over den tilgængelige afstand, begynder dette ikon at blinke.
- I. To knapper til den automatiske op-funktion:** Knapperne "AUTO OP" skal holdes nede i mere end 3 sekunder. Ikonet for "automatisk funktion" (fig. 8Q) blinker, og summeren afgiver også et bip pr. sekund. Derefter begynder den automatiske tilbagetrækningsproces. Hvis du trykker på den i mindre end 3 sekunder, sker der ikke noget (dette er en opsætning for at undgå fejlbetjening). Efter tre sekunder begynder den automatiske tilbagetrækning, og ikonet for "automatisk funktion" lyser konstant. Nu kan du slippe knapperne, og tilbagetrækningsprocessen går automatisk i gang. Når den automatiske tilbagetrækningsproces er fuldført, afgiver summeren et bip.
- J. To knapper til den automatiske sænkefunktion:** Knapperne "AUTO NED" skal holdes nede i mere end 3 sekunder. Ikonet for "automatisk funktion" (fig. 8R) blinker, og summeren afgiver også et bip pr. sekund. Så begynder den automatiske sænkeproces. Hvis du trykker på den i mindre end 3 sekunder, sker der ikke noget (dette er en opsætning for at undgå fejlbetjening). Efter tre sekunder begynder den automatiske sænkeproces, og ikonet for "automatisk funktion" (fig. 8R) lyser konstant. Nu kan du slippe knapperne, og sænkeprocessen går automatisk i gang. Når den automatiske sænkeproces er afsluttet, afgiver summeren et bip. *Før hjørnestøttebenene bevæger sig nedad, kan der være en forsinkelse på flere sekunder uden nogen betjening, eller hjørnestøttebenene trækker sig tilbage i kort tid (ca. 3 sekunder). Det er normalt.*
- K. Ikon for moverens "automatiske tilkobling":** Viser status for "AUTO-indkobling" af moverens drivmotorer på dækket.
- L. Overbelastningsikon:** Overbelastningsbeskyttelsen er aktiveret. Vent ca. 60 sekunder, og prøv igen.
- M. Ikon for fjernbetjeningens batteri:** Batterierne i fjernbetjeningen er næsten tomme og skal udskiftes.
- N. Ikon for batterispænding:** Campingvognens batterispænding er for lav eller for høj.
- O. -**
- P. Ikon for moverens "automatisk frakobling":** Viser status for "AUTO frakobling" af moverens drivmotorer fra dækket.
- Q. AutoSteady retningsindikator OP:** Viser status for den valgte tilstand. Når fjernbetjeningen er indstillet til denne autoSteady-systemtilstand, kan hjørnestøttebenene styres enkeltvist via knapperne.
- R. AutoSteady retningsindikator NED:** Viser status for den valgte tilstand. Når fjernbetjeningen er indstillet til denne autoSteady-systemtilstand, kan hjørnestøttebenene styres enkeltvist via knapperne.
- S. -**
- T. -**
- U. Ikon for AutoSteady -system:** Viser fjernbetjeningens valgte modus.
- V. Ikon for mover:** Viser den valgte modus for fjernbetjeningen.
- W. Indikator for AutoSteady -hjørnestøtteben:** Viser det hjørnestøtteben, der styres, ved at blinke.
- X. Ikon for campingvogn:** Angiver det skematiske layout for hjørnestøtteben under campingvognen.
- Y. Valgknap autoSteady / Mover:** Skifter fjernbetjeningstilstand fra autoSteady til mover og tilbage igen.

Se brugervejledningen til ENduro® moveren til campingvogne for at få oplysninger om fjernbetjeningsknappernes funktioner i tilstanden mover til campingvogne.



Skydeafbryderen (fig. 8A) fungerer også som et "nødstop" .

Fjernbetjeningen slukker:

- Efter 3 minutter, hvis der ikke trykkes på nogen knap: Efter 2 minutter bipper summeren 5 gange med en gentagelse efter 3 minutter. Derefter skifter fjernbetjeningen til "stand-by"-tilstand.
- Efter 6 minutter, hvis en af bevægelsesknappe holdes nede hele tiden: Efter 5 minutter bipper summeren 5 gange med en gentagelse efter 6 minutter. Derefter skifter fjernbetjeningen til "stand-by"-tilstand.

Kommunikationsikonet slukker, og fjernbetjeningen er i "stand-by"-tilstand, hvilket betyder, at der altid vil blive brugt noget strøm, som får batterierne til at løbe tør for strøm. Så sørg altid for, at fjernbetjeningen er slukket med skydeafbryderen.

For at genaktivere fjernbetjeningen skal du altid flytte skydeafbryderen til "Fra" -O og derefter tilbage til "Til" -I efter ca. 1 sekund.

Fejlmeddelelser via fjernbetjeningen:

Fejlmeddelelser fra **autoSteady**-systemet kommunikerer via fjernbetjeningen med kommunikationsikonet (fig. 8H), fejlmeddelelsesikonerne (fig. 8L, 8M og 8N) og et summersignal:

- Kommunikationsikonet (fig. 8H) er slukket, ingen summer: Fjernbetjeningen er slukket, og systemet er heller ikke aktiveret
- Kommunikationsikonet (fig. 8H) er forsat tændt, ingen summer: Fjernbetjeningen er tændt, og systemet er aktiveret og klar til brug.
- Kommunikationsikonet (fig. 8H) blinker, ingen summer: ingen kommunikation mellem fjernbetjeningen og kontrolenheden. Det kan skyldes, at der er for stor afstand mellem fjernbetjeningen og kontrolenheden, eller at batteriafbryderen til moveren ikke er tændt, eller at der er et forvrængningssignal, der forstyrrer kommunikationen. Så snart forbindelsen er i orden igen, lyser kommunikationsikonet konstant, og systemet er klar til brug.
- Ikonet for batterispænding (fig. 8N) blinker i kombination med summeren (2 gange blink, pause, 2 gange blink, pause osv.): Campingvognens batterispænding er for lav (<10 V). Batteriet skal genoplades.
- Ikonet for batterispænding (fig. 8N) blinker i kombination med summeren (4 gange blink, pause, 4 gange blink, pause osv.): Campingvognens batterispænding er for høj (overopladet). Prøv at aflade batteriet ved at tænde en strømforbruger (f.eks. en lampe eller en vandpumpe).
- Overbelastningsikonet (fig. 8L) blinker i kombination med summeren (6 gange blink, pause, 6 gange blink, pause osv.): Overbelastningsbeskyttelsen er aktiveret. Vent ca. 60 sekunder, og prøv igen.
- Batteriikonet (fig. 8M) blinker, ingen summer: Fjernbetjeningens batterier er næsten tomme og skal udskiftes.

Udskiftning af batterier i fjernbetjeningen:

Når batterierne er tomme (batteriikonet (fig. 8M) blinker 2Hz), skal de udskiftes.

- Åbn bagdækslet på fjernbetjeningen (fig. 9A).
- Tag de gamle batterier ud, og bortskaf dem på passende vis.
- Sæt nye erstøtningsbatterier i (fig. 10). Sørg for at bruge lækagesikre AAA-batterier (der kan ikke gøres krav på garantien for skader forårsaget af utætte batterier).
- Luk bagdækslet igen.

Døde og brugte batterier kan lække og beskadige fjernbetjeningen! Fjern batterierne, hvis fjernbetjeningen ikke skal bruges i en længere periode.

Sådan synkroniseres fjernbetjeningen med en ny mover eller en ny autoSteady -kontrolenhed:

Fjernbetjeningen og **autoSteady**-kontrolenheden synkroniseres med hinanden fra fabrikken. Hvis kontrolenheden eller fjernbetjeningen udskiftes, eller hvis den kombinerede fjernbetjening også skal bruges til en **ENDURO®** mover til campingvogne, skal de synkroniseres igen som beskrevet nedenfor:

- Kontroller monteringen i overensstemmelse med monteringsvejledningen. Kontroller tilstanden af fjernbetjeningens batterier. Kontroller, om campingvognens batteri er korrekt tilsluttet, kontroller batteriets tilstand, og at der er en spænding på 12 V på kontrolenheden.
- Sørg for, at batteriafbryderen er tændt.
- Tryk på nulstillingsknappen på kontrolenheden:
 - **autoSteady-system:** Tryk på nulstillingsknappen (fig. 11D) på **autoSteady**-kontrolenheden i tre sekunder, og slip den derefter. Den grønne LED (fig. 11A) begynder at blinke hurtigt (2 Hz).
 - **ENDURO® mover til campingvogne:** Tryk på nulstillingsknappen (se *brugervejledningen til campingvognens mover*) på kontrolenheden til **ENDURO®** mover til campingvogne i tre sekunder, og slip den derefter. Den grønne LED på kontrolenheden begynder at blinke hurtigt (2 Hz).
- Aktiver fjernbetjeningen ved at skubbe skydeafbryderen (fig. 8A) til "Til"-I. Kommunikationsikonet (fig. 8H) på fjernbetjeningen blinker konstant.
- Tryk på knapperne "OP" og "NED" (fig. 8B og 8C) på fjernbetjeningen på samme tid i mere end 3 sekunder. Derefter vil fjernbetjeningens summer afgive et kort bip for at bekræfte, at synkroniseringen er fuldført.
- Efter en vellykket synkronisering lyser den grønne LED på kontrolenheden (fig. 11A) og kommunikationsikonet på fjernbetjeningen (fig. 8H) konstant.

Når du har trykket på nulstillingsknappen på kontrolenheden, stopper gensynkroniseringsprocessen, hvis du ikke har foretaget dig noget i mere end 15 sekunder.

BETJENING - KONTROLENHED

Kontrolenheden (6), som er monteret inde i campingvognen, er ansvarlig for at styre **autoSteady**-systemet.

Kontrolenheden har tre LED'er, en trykknop og en skydeafbryder (fig. 11):

Grøn LED (fig. 11A):

LED'en Power lyser konstant, når systemet er aktiveret (ved at flytte skydeafbryderen på fjernbetjeningen til "Til"-I). Hvis fjernbetjeningen er langt væk fra kontrolenheden, ud over den tilgængelige afstand, begynder denne LED at blinke.

Blå LED (fig. 11B):

Fejlmeddelelses-LED vedrørende campingvognens batteri:

- Den blå LED blinker (2 gange blink, pause, 2 gange blink, pause osv.): Batterispændingen er for lav (<10 V). Batteriet skal genoplades.
- Den blå LED blinker (4 gange blink, pause, 4 gange blink, pause osv.): Batterispændingen er for høj (overopladet). Prøv at aflade batteriet ved at tænde en strømforbruger (f.eks. en lampe eller en vandpumpe).

Den røde LED (fig. 11C) blinker (6 gange blink, pause, 6 gange blink, pause osv.):

Ampere-overbelastningsbeskyttelse er aktiveret. Måske har systemet en aktuell kortslutning. Kontroller hele systemet omhyggeligt. Vent ca. 60 sekunder, og prøv igen.

Generelt nulstilles alle fejlmeddelelser automatisk efter et minut. Hvis dette ikke er tilfældet, skal du nulstille elektronikken ved at slukke for systemet via isoleringskontakten og fjernbetjeningen i mindst 15 sekunder og derefter tænde det igen.

Nulstillingsknappen (fig. 11D):

Fjernbetjeningen og kontrolenheden er synkroniseret med hinanden på fabrikken. Hvis kontrolenheden eller fjernbetjeningen udskiftes, skal de synkroniseres igen som beskrevet i kapitlet **BETJENING -**

FJERNBETJENING: "Sådan synkroniseres fjernbetjeningen med en ny mover eller en ny autoSteady - kontrolenhed"

Afbryder til løftekraft (fig. 11E):

Systemet er velegnet til et stort udvalg af campingvogne. For at sikre, at systemet altid fungerer korrekt, og at campingvognen er stabil, kan strømbeskyttelsen justeres via en skydeafbryder på kontrolenheden (fig. 11E):

L: Svagstrøm til campingvogne op til 1000 kg

M: Normal strøm til campingvogne i området omkring 1000–1500 kg

H: Høj strømstyrke til campingvogne i området omkring 1500–2000 kg

Forskellige campingvognschassis eller -gulve har forskellige forudsætninger for løftekraft. Ovennævnte værdier er blot en grov indikation. Kontroller, hvad der er mest praktisk for din campingvogn, så campingvognen eller campingvognens chassis ikke bliver beskadiget, men at campingvognen stadig står stabilt.

Bluetooth-adapterstik (fig. 11F):

Kontrolenheden kan udvides med en valgfri Bluetooth-adapter (ENDURO® BC101) til styring af **autoSteady**-systemet med en smartphone eller tablet. Når du tilslutter kablet, skal batteriafbryderen være slukket.

BETJENING - KOM GODT I GANG



Sørg for, at du læser sikkerhedsinstruktionerne omhyggeligt, og sørg for, at du følger disse retningslinjer!



Sørg for, at batteriet, der forsyner systemet, er fuldt opladet og i god stand. Sørg for, at



campingvognen er fri af køretøjet, og at håndbremsen er trukket.

Før du kan begynde at bruge **autoSteady**-systemet, skal du sørge for, at campingvognen allerede er i vater i alle retninger. Brug det medfølgende værktøj (3), og udfør dette på den sædvanlige måde.



Lige som standard hjørnestøttebenet på campingvognen kun kan bruges til stabilisering, kan autoSteady -systemet heller ikke bruges til at hæve eller nivellere campingvognen.

Når campingvognen er i vater, kan du begynde at bruge **autoSteady**-systemet.

Tænd for batteriafbryderen (23).

Aktiver **autoSteady**-systemet ved at flytte skydeafbryderen til "Til"-I på fjernbetjeningen (fig. 8A). Kommunikationsikonet (fig. 8H) lyser konstant. Systemet er klar til brug.

Under betjeningen af systemet skal håndbremsen være sikret.

Kontroller først, om fjernbetjeningen er i "**autoSteady**"-tilstand (fig. 8U), eller skift tilstand ved at trykke på valgknappen (fig. 8Y).

Tryk i mindst tre sekunder på knapperne "AUTO NED" (fig. 8J) med to hænder på samme tid. Ikonet "AUTO NED" (fig. 8R) blinker i løbet af disse tre sekunder, og der lyder et bip hvert sekund. Dette er en advarsel om, at systemet vil blive aktiveret.

Efter disse tre sekunder starter den automatiske funktion, og hjørnestøttebenene aktiveres automatisk. Nu kan du slippe knapperne "AUTO NED".

Hjørnestøttebenene fungerer på følgende måde:

- Først sænkes de to bagerste hjørnestøtteben (fig. 7B og Fig. 7D).
- Derefter sænkes de to forreste hjørnestøtteben (fig. 7A og fig. 7C).
- Til sidst sænkes de fire hjørnestøtteben kortvarigt igen for at stabilisere campingvognen.

Efter aktivering af funktionen "AUTO NED" kan der være en forsinkelse på ca. 3 sekunder, før hjørnestøttebenene sænkes. Hvis en eller flere hjørnestøtteben ikke er i fuld tilbagetrækningsposition, trækkes disse hjørnestøtteben først tilbage efter ca. 3 sekunder.

Når funktionsprocessen for "AUTO NED" er færdig, lyder der et bip.

Da **autoSteady**-systemet ikke er udstyret med et automatisk nivelleringsystem, kan det ske, at campingvognen ikke længere er helt i vater. Det kan skyldes brugen af en fleksibel styrerulle, en anden fordeling af campingvognens vægt eller en anden friktion i hjørnestøttebenet.

Hvis det er nødvendigt, kan du justere hvert hjørnestøtteben enkeltvist og bringe campingvognen lidt i vater igen.



Funktionen til et enkelt hjørnestøtteben bruges til at justere højden på det enkelte hjørnestøtteben en smule. Undlad at løfte campingvognen ved hjælp af denne funktion, da det kan beskadige campingvognens chassis eller gulv fuldstændigt.



Forskellige campingvognschassis eller -gulve har forskellige forudsætninger for løftekraft. Hvis du bruger funktionsknappen til et enkelt hjørnestøtteben, kan du risikere at beskadige campingvognens chassis eller gulv fuldstændigt. Stopopsætningen på funktionen til enkelt hjørnestøtteben bruges til at beskytte motoren og kontrolenheden. Den kan ikke beskytte campingvognens chassis eller gulv hele tiden (dette skyldes de forskellige campingvognsmodeller).

Generelt anbefaler vi kun at bruge funktionen "AUTO".

Efter betjening skal du deaktivere **autoSteady**-systemet ved at flytte skydeafbryderen (fig. 8A) til "Fra"-O på fjernbetjeningen. Kommunikationsikonet (fig. 8H) på fjernbetjeningen slukkes. Opbevar fjernbetjeningen på et sikkert sted (utilgængeligt for børn eller andre uautoriserede personer).

Sluk for batteriafbryderen, og tag nøglen ud.

Når du vil trække alle hjørnestøttebenene tilbage, skal du gøre følgende:



Før systemet tages i brug, skal håndbremsen være sikret, og styrerullen skal være stramt fastgjort og hårdt mod jorden.

Tænd for batteriafbryderen.

Aktiver **autoSteady**-systemet ved at flytte skydeafbryderen til "Til"-I på fjernbetjeningen (fig. 8A). Kommunikationsikonet (fig. 8H) lyser, og du vil høre et kort bip. Systemet er klar til brug.

Kontroller først, om fjernbetjeningen er i "**autoSteady**"-tilstand (fig. 8U), eller skift tilstand ved at trykke på valgknappen (fig. 8Y).

Tryk i mindst tre sekunder på knapperne "AUTO OP" (fig. 8I) med to hænder på samme tid. Ikonet "AUTO OP" (fig. 8Q) blinker i løbet af disse tre sekunder, og hvert sekund vil der lyde et bip. Dette er en advarsel om, at systemet vil blive aktiveret.

Efter disse tre sekunder starter den automatiske funktion, og hjørnestøttebenene aktiveres automatisk. Nu kan du slippe knapperne "AUTO OP".

Hjørnestøttebenene fungerer på følgende måde:

- Først trækkes de to forreste hjørnestøtteben (fig. 7A og fig. 7C) helt tilbage.

- Derefter trækkes de to bagerste hjørnestøtteben (fig. 7B og fig. 7D) helt tilbage.

Når funktionsprocessen AUTO er helt færdig, lyder der et bip.

Efter betjening skal du deaktivere **autoSteady**-systemet ved at flytte skydeafbryderen (fig. 8A) til "Fra"-O på fjernbetjeningen. Kommunikationsikonet (fig. 8H) på fjernbetjeningen slukkes. Opbevar fjernbetjeningen på et sikkert sted (utilgængeligt for børn eller andre uautoriserede personer).

Sluk for batteriafbryderen.



Før du begynder at køre, skal du altid sørge for, at de fire støttefødder er helt løftet! Kontroller den ene efter den anden!

Enkeltvis justering:

Vælg først "**Op-knappen i enkeltvis tilstand**" (fig. 8B) for tilbagetrækning eller "**Ned-knappen i enkelt tilstand**" (fig. 8C) for sænkning ved at trykke på knappen.

Tryk på funktionsknappen til det enkelte hjørnestøtteben (fig. 8D, E, F, G) for at sænke det eller trække det tilbage enkeltvist. Hjørnestøttebenet vil bevæge sig, hvis funktionsknappen til det enkelte hjørnestøtteben holdes nede. Den stopper, hvis knappen slippes.

Desuden kan man trykke på to funktionsknapper til hjørnestøttebenene (fig. 8D, E, F, G) for at sænke eller trække to hjørnestøtteben tilbage på samme tid. F.eks. både forreste og bagerste hjørnestøtteben eller både venstre og højre hjørnestøtteben.

Hvis trykkraften (fra jorden og chassiset) på hjørnestøttebenet er for stor, stopper motoren, selv om funktionsknappen til et enkelt hjørnestøtteben holdes nede.



Funktionen til et enkelt hjørnestøtteben bruges til at justere højden på det enkelte hjørnestøtteben en smule. Undlad at løfte campingvognen ved hjælp af denne funktion, da det kan beskadige campingvognens chassis eller gulv fuldstændigt.



Forskellige campingvognschassis/-gulve har forskellige forudsætninger for løftekraft. Hvis du bruger funktionsknappen til et enkelt hjørnestøtteben kan du risikere at beskadige campingvognens chassis/gulv fuldstændigt. Stopopsætningen på funktionen til et enkelt hjørnestøtteben bruges til at beskytte motoren og kontrolenheden. Den kan ikke beskytte campingvognens chassis/gulv hele tiden (dette skyldes de forskellige campingvognsmodeller).

Efter betjening skal du deaktivere **autoSteady**-systemet ved at flytte skydeafbryderen (fig. 8A) til "Fra"-O på fjernbetjeningen. Kommunikationsikonet (fig. 8H) på fjernbetjeningen slukkes. Opbevar fjernbetjeningen på et sikkert sted (utilgængeligt for børn eller andre uautoriserede personer).

Sluk for batteriafbryderen.



Før du begynder at køre, skal du altid sørge for, at de fire støttefødder er helt løftet! Kontroller den ene efter den anden!

BETJENING – NØDTILBAGETRÆKNINGSFUNKTION

Hvis du glemmer at trække hjørnestøttebenet tilbage efter brug, vil nødtilbagetrækningsfunktionen automatisk trække hjørnestøttebenet tilbage, når du tilslutter det 13-polede (eller 7-polede) stik til bugseringskøretøjets stikkontakt.



Nødtilbagetrækningsfunktionen er kun til nødsituationer, hvis du glemmer at trække hjørnestøttebenet tilbage. Undlad at bruge denne funktion som en normal tilbagetrækningsmetode.



Nødtilbagetrækningsfunktionen fungerer stadig, selv om batterispændingen er for lav. Den fungerer ikke, hvis batteriafbryderen er slukket.

BETJENING - MANUEL BETJENING

Hvis campingvognens batteri er afladet for meget til automatisk at trække hjørnestøttebenet tilbage, eller hvis der er en defekt, kan du også gøre det manuelt.

Anbring det oprindelige manuelle håndtag med 19 mm fatning på spindelens 19 mm sekskanthoved (fig. 5A), og drej det, indtil hjørnestøttebenet er trukket helt tilbage.



Hastigheden for at trække spindlen tilbage manuelt må ikke være hurtigere end 1 omgang i sekundet. Du må heller ikke vende den meget hurtigt under manuel drejning. Ellers kan motoren og kontrolenheden blive beskadiget af den faldende strømstyrke.

Gentag også dette på alle andre hjørnestøtteben.

Så snart batteriet er opladet igen, eller problemet er løst, vil den automatiske spindel fungere igen.

VEDLIGEHOLDELSE

For at forhindre, at batteriet bliver helt afladet i lange perioder uden aktivitet, skal det frakobles, oplades helt og opbevares frostsikkert.

Kontroller regelmæssigt, at spindlen er fri for snavs eller skidt, der kan være opsamlet fra vejen.

Smør spindlen og den tilhørende skruemøtrik regelmæssigt. Snavs eller korrosion på **autoSteady**-systemets spindler kan føre til for tidlig nedlukning!

En gang om året skal du sørge for, at **autoSteady**-systemet vedligeholdes og inspiceres visuelt. Denne inspektion skal omfatte alle bolt-/møtrikforbindelser, kabler og elektriske forbindelser samt smøring af bevægelige dele/samlinger.



I tilfælde af fejl eller problemer skal du kontakte ENBURO® **autoSteady -forhandler**

FEJLFINDING

Hvis **autoSteady**-systemet ikke fungerer, skal du kontrollere følgende:

Enheden virker ikke. Den fungerer slet ikke:

Sørg for, at batteriafbryderen er tændt.

Kontroller kabelforbindelsen mellem campingvognens batteri og kontrolenheden.

Kontroller sikringen i det røde positive kabel (fig. 13). Hvis sikringen er sprunget, skal den udskiftes med en sikring af samme værdi (40 A). Undlad at "slå bro over" sikringen (kontakt om nødvendigt ENBURO® -forhandleren). For at udskifte sikringen skal du først frakoble det positive (+) strømkabel fra batteriet. Løsn derefter monteringsskrueene, der holder sikringen (fig. 13A), udskift sikringen (fig. 13B), og tilspænd til sidst skrueene forsvarligt. Luk huset til sikringen, og tilslut det positive (+) strømkabel til batteriet igen. Systemet er klar til brug igen.

Kontroller batterierne i fjernbetjeningen. Udskift AAA-batterierne, hvis de er tomme.

Campingvognens batteri kan være tomt. Hvis campingvognens batteriet er tomt, skal du genoplade det helt eller udskifte det, før du foretager dig yderligere.

Campingvognens batteri kan være overbelastet. Kontroller dit opladningsudstyr, og prøv at aflade batteriet ved at tilslutte/bruge en lampe eller en anden belastning. Hvis dette ikke giver noget resultat, skal du udskifte campingvognens batteri, før du foretager dig yderligere.

Kontroller, at afstanden mellem fjernbetjeningen og campingvognen ikke er mere end 5 meter. Hvis der ikke er noget signal mellem fjernbetjeningen og kontrolenheden, fungerer **autoSteady**-systemet slet ikke, og kommunikationsikonet (fig. 8H) på fjernbetjeningen blinker.

Kontroller, om der er noget forvrængningssignal (andre sendere, højspændingskabler, WiFi osv.), der forstyrrer en god kommunikation mellem fjernbetjeningen og kontrolenheden. Hvis der ikke er god kommunikation mellem kontrolenheden og fjernbetjeningen, fungerer **autoSteady**-systemet ikke, og kommunikationsikonet (fig. 8H) på fjernbetjeningen blinker.

Generelt nulstilles alle fejlmeddelelser automatisk efter et minut. Hvis dette ikke er tilfældet, skal du nulstille elektronikken i **autoSteady**-systemet ved at slukke for **autoSteady**-systemet via isoleringskontakten og fjernbetjeningen i mindst 15 sekunder og derefter tænde dem igen.

Enheden fungerer ikke eller fungerer uregelmæssigt:

Kontroller batterierne i fjernbetjeningen. Udskift AAA-batterierne, hvis de er tomme.

Campingvognens batteri kan være tomt. Hvis campingvognens batteriet er tomt, skal du genoplade det helt eller udskifte det, før du foretager dig yderligere.

Campingvognens batteri kan være lavt. Kontroller spændingsfaldet på campingvognens batteri. Hvis dette falder et godt stykke under 10 V, skal du oplade eller udskifte campingvognens batteri.

Campingvognens batteri kan være overbelastet. Kontroller opladningsudstyret, og prøv at aflade batteriet ved at tilslutte/bruge en lampe eller anden belastning. Hvis dette ikke giver noget resultat, skal du udskifte campingvognens batteri, før du foretager dig yderligere.

Kontroller kabelforbindelsen mellem campingvognens batteri og kontrolenheden.

Dårligt tilsluttede eller korroderede batteriklemmer kan forårsage periodiske problemer. Kontroller batteriklemmerne, rengør dem og tilslut dem igen.

Kontroller, at afstanden mellem fjernbetjeningen og campingvognen ikke er mere end 5 meter. Hvis der ikke er noget signal mellem fjernbetjeningen og kontrolenheden, fungerer **autoSteady**-systemet slet ikke, og kommunikationsikonet på fjernbetjeningen blinker.

Kontroller, om der er noget forvrængningssignal (andre sendere, højspændingskabler, WiFi osv.), der forstyrrer en god kommunikation mellem fjernbetjeningen og kontrolenheden. Hvis der ikke er god kommunikation mellem kontrolenheden og fjernbetjeningen, fungerer **autoSteady**-systemet ikke, og kommunikationsikonet på fjernbetjeningen blinker.

Generelt nulstilles alle fejlmeddelelser automatisk efter et minut. Hvis dette ikke er tilfældet, skal du nulstille elektronikken i **autoSteady**-systemet ved at slukke for **autoSteady**-systemet via isoleringskontakten og fjernbetjeningen i mindst 15 sekunder og derefter tænde dem igen.

Spindlen vil ikke dreje, motoren roterer frit:

Motoren eller gearet er i stykker, eller forbindelsesstiften mellem motoren og spindlen er i stykker. Kontakt **ENDURO® autoSteady**-forhandler

I tvivlstilfælde bedes du kontakte din ENDURO® - forhandler